ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE N.5 DI BOLOGNA
VIA A. DI VINCENZO N.55 – 40129 BOLOGNA – Tel. 051367989
C.F. 80074210370 - C.M. BOIC816008 - Codice Univoco: UFAI9Q
e-mail: boic816008@istruzione.it – pec: boic816008@pec.istruzione.it – sito: www.ic5bologna.edu.it

Comunicazione n. 23 Bologna, 4 settembre 2026

Ai docenti e alle famiglie

Oggetto: NUOVE modalità di accesso al Registro elettronico NUVOLA.

Si comunica ai genitori degli alunni che, a partire dal 10 settembre 2026, l'accesso al registro elettronico NUVOLA dovrà essere effettuato tramite identità digitale (SPID, CIE o CNS), in ottemperanza alla nota 2773 del 04/04/2025 del Ministero dell'Istruzione e del Merito, in coerenza con quanto previsto dall'art.24, comma 4, del D.L.n. 76/2020 e dall'art.64 del CAD. Pertanto, non verranno inviate dalla scuola le credenziali ai genitori/tutori.
Contestualmente, si ricorda che tutte le circolari, comunicazioni ufficiali e avvisi della scuola vengono regolarmente pubblicati all'interno del registro elettronico.

Pertanto, si raccomanda ai genitori di consultare quotidianamente il registro elettronico, al fine di prendere visione tempestivamente delle comunicazioni.

Per ogni necessità è possibile contattare la segreteria.

ENGLISH

Subject: Procedures for accessing the NUVOLA Electronic Register via digital identity

Parents are informed that, starting from September 10, 2026, access to the NUVOLA electronic register must be made via digital identity (SPID, CIE, or CNS), in compliance with note 2773 of 04/04/2025 from the Ministry of Education and Merit. Therefore, credentials will not be sent by the school.

At the same time, please note that all school circulars, official communications, and notices are regularly published within the electronic register. Parents are advised to check the electronic register daily to promptly view communications. For any need, you can contact the front office during standard hours.

FRANÇAIS

Objet : Modalités d'accès au Registre électronique NUVOLA via l'identité numérique

Les parents d'élèves sont informés qu'à partir du 10 septembre 2026, l'accès au registre électronique NUVOLA devra s'effectuer obligatoirement via l'identité numérique (SPID, CIE ou CNS), conformément à la note 2773 du 04/04/2025 du Ministère de l'Éducation et du Mérite. Par conséquent, l'école n'enverra pas d'identifiants.

Parallèlement, il est rappelé que toutes les circulaires, communications officielles et avis de l'école sont régulièrement publiés dans le registre électronique. Il est donc recommandé aux parents de consulter quotidiennement le registre électronique afin de prendre connaissance rapidement des communications. Pour tout besoin, il est possible de contacter le secrétariat aux horaires d'ouverture habituels.

CN 中文

主题：关于通过数字身份（Digital Identity）登录 NUVOLA 电子系统的说明

各位学生家长：根据教育部与功绩部 2025 年 4 月 4 日第 2773 号通知的要求，自 2026 年 9 月 10 日起，登录 NUVOLA 电子系统必须使用公共数字身份认证（如 SPID、CIE 或 CNS）。因此，学校将不再发放传统的登录账号和密码。

同时提醒大家，学校的所有通告、官方通知和日常公告都将在电子系统内发布。请家长务必每天查看电子系统，以便及时获取最新消息。如有任何疑问，可在常规办公时间内联系学校秘书处。

العربية

الموضوع: كيفية الدخول إلى السجل الإلكتروني عبر الهوية الرقمية NUVOLA

نحيط علمًا أولياء أمور الطلاب أنه اعتبارًا من 10 سبتمبر 2026، يجب أن يتم الدخول إلى السجل الإلكتروني عبر الهوية NUVOLA الرقمية (SPID أو CIE أو CNS)، وذلك بموجب المذكرة رقم 2773 الصادرة بتاريخ 2025/04/04 عن وزارة التعليم والاستحقاق.
بناءً على ذلك، لن تقوم المدرسة بإرسال بيانات الدخول التقليدية (اسم المستخدم وكلمة المرور).

وفي الوقت نفسه، نذكركم بأن جميع التعاميم، المراسلات الرسمية، والإشعارات المدرسية يتم نشرها بانتظام داخل السجل الإلكتروني. لذا، نوصي أولياء الأمور بالاطلاع اليومي على السجل الإلكتروني لضمان رؤية الإعلانات في الوقت المناسب. لأي احتياجات أو استفسارات، يمكنكم الاتصال بالسكرتارية خلال ساعات العمل المعتادة.

La Dirigente Scolastica
Daniela Tacconi
Firma autografa sostituita a mezzo stampa ai sensi dell'art. 3 comma 2 del d.l. 39/93